

## CLAUSES DE GARANTIE

### GARANTIE

Nos équipements sont soumis à la garantie légale de conformité des articles L.211-1 à 212-1 du Code de la Consommation et celle contre les vices cachés à caractère rédhibitoire rendant les produits vendus impropres à leur utilisation, dans les conditions prévues des articles 1641 à 1649 du Code Civil (N° 2009-323).

La garantie porte sur le remplacement des pièces défectueuses, sur les frais de main d'oeuvre et de transport nécessaires, à l'exclusion de la réparation de tout autre préjudice.

Cette garantie s'applique, sauf convention contraire, pendant une période de deux ans à partir de la date de réception ou de mise en service (date de facturation au client final faisant foi).

#### *Exclusions :*

La garantie ne couvre pas les défauts qui résulteraient :

- ↪ De l'usure normale de l'équipement,
- ↪ Du transport,
- ↪ D'un manque de surveillance ou d'entretien,
- ↪ D'une utilisation défectueuse excessive ou exagérée de l'équipement, et d'une façon générale, de conditions de stockage, d'exploitation ou d'environnement non appropriées et non prévues lors de la commande,
- ↪ D'une fausse manœuvre ou du non observation des notices de mise en oeuvre ou d'utilisation par le client,
- ↪ De cas fortuits ou de force majeure.

En outre, la garantie ne peut s'exercer si des réparations ou des modifications ont été effectuées sur l'appareil par le client ou l'utilisateur.

#### *Absence de prorogation :*

La réparation, la modification ou le remplacement de pièces pendant la période de garantie ne peuvent avoir pour effet de proroger le délai de garantie initial de l'appareil.

**Christophe AUBRY**  
**Responsable Qualité-Environnement-SAV**



## WARRANTY STATEMENT

**CATU** guarantees that all Goods supplied are new and unused. Our products are subjected to the legal warranty of the articles L.211-1 to 212-1 of the French Consumer Code and of the hidden defects in crippling matter making the market products unsuitable for use, in accordance with government law of the Civil Code (N° 2009-323).

### *Warranty Period:*

This warranty shall remain valid **for twenty four (24) months** after the completion of the final delivery (invoice date of the final customer).

The customer shall promptly notify **CATU** in writing of any claims arising under this Warranty.

The modification or the replacement of parts during the warranty period cannot be considered as a warranty extension of the initial warranty time period.

### *Warranty Conditions:*

The warranty relates to the replacement of the defective parts, repairing labour costs and costs of transportation (only in France).

The warranty does not cover the defects which would result from:

- ↪ Mismanagement during the transport,
- ↪ A lack of monitoring or maintenance,
- ↪ An excessive or exaggerated use of the equipment, and of conditions of storage, operating, or non-adapted environment when ordering,
- ↪ Non observation of **CATU**'s operating instructions by the customer,
- ↪ Hazardous uses or defects during unusual or naturally occurring events

Moreover, the warranty is not applicable if modifications are carried out on the equipment by the customer or the user.

**Christophe AUBRY**  
Quality Environment Manager

## CLAUSULAS DE GARANTIA

### GARANTIA

Nuestros productos están sujetos a la garantía legal de conformidad de los artículos L.211-1 a 212-1 del Código de Consumo de Francia y de los defectos de calidad ocultos con carácter redhibitorio, haciendo que dichos productos no puedan ser utilizados para el uso previsto en las condiciones descritas en las condiciones descritas en el artículo 1648 del Código Civil (ordenamiento n° 2009-323).

La garantía incluye el replazamiento de las piezas defectuosas, los gastos debidos a la mano de obra y al transporte necesarios, excluyendo la reparación de cualquier otro daño.

Esta garantía se aplica, salvo acuerdo contrario, durante un período de dos años a partir de la fecha de recepción o de la instalación de la mercancía (de lo que dará fe la fecha de la factura para el cliente final).

#### Exclusiones :

La garantía no cubre defectos que resulten de :

- ✚ un fallo originado por el desgaste normal de las piezas debido al uso,
- ✚ el transporte,
- ✚ una carencia de vigilancia o de mantenimiento,
- ✚ un uso inadecuado (maltrato) o excesivo de los productos (producto usado fuera de su capacidad), y de manera general, de las condiciones de almacenamiento, de explotación o de un ambiente inapropiado (humedad por ejemplo) y que no fueron previstos al momento del pedido,
- ✚ de un error de manipulación o de un uso que no haya seguido las instrucciones contenidas en el manual d'instrucciones.
- ✚ Accidentes causados por incendios, inundaciones u otras desgracias naturales.

Además, esta garantía no es efectiva si los productos han sido desarmados, modificados o reparados por el usuario, por el cliente o toda otra persona no autorizada por nuestra empresa.

#### Ausencia de prórroga de la garantía :

La reparación, la modificación o el remplazo de piezas durante el período de garantía no da lugar a ninguna prórroga del término de la garantía inicial del producto.

**Christophe AUBRY**  
Responsable de Calidad y Ambiental